



revista de literatura  
y cultura del **Siglo de Oro**

# H/PO GR/FO

#02	VOLUMEN 03	AÑO 2015
		ISSN: 2328-1308



# Hipogrifo

*Revista de literatura y cultura del Siglo de Oro*

Nueva York, EE.UU. Fundada en 2013.

2015. Volumen 3. Número 2. ISSN: 2328-1308

## Consejo Editorial

**Victoriano Roncero (Director)**, Stony Brook U., EE. UU.

**Álvaro Baraibar (Editor)**, GRISO-Universidad de Navarra, ESPAÑA

**Tapsir Ba**, U. Cheikh Anta Diop, SENEGAL

**Shoji Bando**, Kyoto U. of Foreign Studies, JAPÓN

**Piedad Bolaños Donoso**, U. de Sevilla, ESPAÑA

**Enrica Cancelliere**, U. degli Studi di Palermo, ITALIA

**Pierre Civil**, U. Sorbonne Nouvelle (Paris 3), FRANCIA

**Miguel Donoso**, U. de los Andes, CHILE

**Mercedes Fernández Valladares**, U. Complutense de Madrid, ESPAÑA

**Francisco Florit**, U. de Murcia, ESPAÑA

**Eduardo Godoy Gallardo**, U. de Chile/Academia Chilena de la Lengua, CHILE

**Rafael González Cañal**, U. de Castilla-La Mancha, ESPAÑA

**Luis González Fernández**, U. de Toulouse, FRANCIA

**Alejandro González Puche**, U. del Valle, COLOMBIA

**Luis Iglesias Feijoo**, U. de Santiago de Compostela, ESPAÑA

**María Luisa Lobato**, Grupo PROTEO-Universidad de Burgos, ESPAÑA

**Beatriz Mariscal Hay**, El Colegio de México, MÉXICO

**Vibha Maurya**, U. of Delhi, INDIA

**Svetlana Piskunova**, Moscow University, RUSIA

**Juan Luis Suárez**, The University of Western Ontario, CANADÁ

**Manfred Tietz**, Ruhr Universität Bochum, ALEMANIA

**Eugenio Urrutia Albisua**, U. Popular Autónoma del Estado de Puebla (UPAEP), MÉXICO

**Edwin Williamson**, U. of Oxford, REINO UNIDO

## Consejo Asesor

**Carlos Alvar**, Universidad de Alcalá, ESPAÑA

**António Apolinário Lourenço**, U. de Coimbra, PORTUGAL

**Beata Baczyńska**, U. Wrocławski, POLONIA

**Carlos Cabanillas Cárdenas**, U. i Tromsø, NORUEGA

**Sarissa Carneiro**, Pontificia Universidad Católica de Chile, CHILE

**Bernat Castany Pardo**, U. de Barcelona, ESPAÑA

**Antonio Cortijo Ocaña**, U. of California, Sta. Barbara, EE.UU.

**Klaus Ertler**, Karl-Franzens-Universität Graz, AUSTRIA

**Judith Farré Vidal**, CSIC-Centro de Ciencias Humanas, ESPAÑA

**Braulio Fernández Biggs**, Universidad de Los Andes-Instituto de Literatura, CHILE

**Ruth Fine**, The Hebrew University-Jerusalem, ISRAEL

**Paul Firbas**, Stony Brook University, EE. UU.

**Jaume Garau**, U. de les Illes Balears, ESPAÑA

**Almudena García González**, U. Castilla-La Mancha, ESPAÑA

**Luciano García Lorenzo**, CSIC, ESPAÑA

**Arnulfo Herrera**, Universidad Nacional Autónoma de México, MÉXICO

**Naima Lamari**, Université d'Avignon et des Pays du Vaucluse, FRANCIA

**Blanca López de Mariscal**, Tecnológico de Monterrey, MÉXICO

**Elena E. Marcello**, U. degli Studi di Roma, ITALIA

**Raúl Marrero-Fente**, U. of Minnesota, EE.UU.

**Juan Matas Caballero**, U. de León, ESPAÑA

**Carmela Mattza**, Louisiana State University, EE.UU.

**Gesine Müller**, U. zu Köln, ALEMANIA

**Ángel Pérez Martínez**, U. del Pacífico, PERÚ

**Robin Ann Rice**, U. Popular Autónoma del Estado de Puebla (UPAEP), MÉXICO

**Lygia Rodrigues Vianna Peres**, U. Federal Fluminense-UFF, BRASIL

**Fernando Rodríguez Mansilla**, Hobart and William Smith Colleges, NY, EE.UU.

**Javier Rubiera**, U. de Montréal, CANADÁ

**Juan Pablo Salazar Andreu**, U. Popular Autónoma del Estado de Puebla (UPAEP), MÉXICO

**Oana Andreia Sâmbrân**, Academia Rumana-Craiova, RUMANÍA

**Guillermo Serés**, U. Autónoma de Barcelona, ESPAÑA

**Mercedes Serna**, U. de Barcelona, ESPAÑA

**Martina Vinatea**, U. del Pacífico, PERÚ

## Consortio de instituciones:



- . Consell Social de la Universitat de les Illes Balears, ESPAÑA
- . Grupo de Investigación Calderón-Universidade de Santiago de Compostela, ESPAÑA
- . Grupo de Investigación Siglo de Oro (GRISO)-Universidad de Navarra, ESPAÑA
- . Grupo PROTEO, ESPAÑA
- . Institut für Romanistik der Universität Wien, AUSTRIA
- . Instituto Almagro de teatro clásico - Universidad de Castilla-La Mancha, ESPAÑA
- . Proyecto Rojas Zorrilla II. Universidad de Valladolid, ESPAÑA
- . Romanisches Seminar. Universität Münster, ALEMANIA
- . Tecnológico de Monterrey, MÉXICO
- . The Hispanic Baroque Project, CANADÁ
- . Universidad Popular Autónoma del Estado de Puebla (UPAEP), MÉXICO
- . Université de Genève, SUIZA
- . Laboratorio Escénico Univalle. Departamento de Artes Escénicas. Universidad del Valle, COLOMBIA
- . Universidad del Pacífico, PERÚ
- . Instituto de Literatura, Universidad de los Andes, CHILE
- . Equipo BITAE - La Biblia en el teatro áureo español, ESPAÑA

## Índice

### Relaciones políticas y literarias en España y Portugal (Coordinadores: António Apolinário Lourenço y Jesús M<sup>a</sup> Usunáriz)

Usunáriz Garayoa, Jesús María	
Presentación .....	9
Álvarez Sellers, María Rosa	
Reyes, santos y maridos: personajes portugueses en el teatro español del Siglo de Oro .....	15
Apolinário Lourenço, António	
<i>Las quinas de Portugal</i> de Tirso de Molina y la censura salazarista .....	33
Borrego, Esther	
Portugal y los portugueses en el teatro cómico breve del siglo XVII: de los entremeses a los villancicos .....	49
D'Abreu, Carlos	
Francisco Botelho de Morais e Vasconcelos, poeta ibérico da pré-Ilustração e fundador da Academia dos Unidos .....	71
Domínguez Matito, Francisco	
Fama e infamia del duque de Braganza en el teatro español del Siglo de Oro .....	111
Dotras Bravo, Alexia	
Lisboa soñada por Tirso de Molina .....	125
Escudero Baztán, Juan Manuel	
Los entresijos dramáticos en las comedias hagiográficas de Pérez de Montalbán. El caso de <i>El divino portugués</i> , <i>san Antonio de Padua</i> .....	135
Garau, Jaume	
Portugal en la obra de Bartolomé Jiménez Patón (1569-1640).....	149
Insúa, Mariela	
Mecanismos del secreto en <i>El secretario confuso</i> de Jacinto Cordeiro ...	165
Pereira, Silvina	
Lope, leitor de Jorge Ferreira de Vasconcelos .....	179
Silva Pereira, Paulo	
Erudição, diálogo e instrução em <i>Noches claras</i> de Manuel de Faria e Sousa .....	203
Teixeira Anacleto, Marta	
Da expressão do bilinguismo em <i>Los siete libros de la Diana</i> de Jorge de Montemayor: a simbólica dos Campos do Mondego .....	231

Personajes y escenarios cervantinos (Coordinador: Hugo Hernán Ramírez)

Castro Rivas, Jéssica	
Estampas de Cervantes en Chile: el caso de <i>Memorias de un perro escritas por su propia pata</i> de Juan Rafael Allende .....	243
Iriarte, Amalia	
La duquesa y Altisidora: dos enemigas de Dulcinea .....	253
Plata Parga, Fernando	
Ricote, un español fuera de España: identidad y espacios de libertad en Cervantes .....	263
Sancho Dobles, Leonardo	
Don Quijote quiere darnos música, y no será mala, siendo suya.....	275
Santa Aguilar, Sara	
La poesía en la ficción: una aproximación a la estructura de <i>El curioso impertinente</i> .....	285
Reseñas.....	297
Noticias .....	301



